

## Dr. Andrés Chabrilón

ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Martínez y Cia.  
Estudio—CALLE CORDOBA Y JUNIN  
POSADAS MISIONES

## REDACCIÓN

### Economías mal entendidas

La falange de los sin trabajo

La crítica periodística que no se acopla a parcialidades ni a conveniencias, ha de ser forzosamente mordaz contra el grupo de hombres que rige los destinos de la nación.

Obliga a asumir tal actitud la serie de irregularidades y carencia de sentido práctico que es ya peculiar en nuestros gobernantes. No pasa día sin que no haya que catalogar algún hecho que exhiba esta anomalía de que hablamos.

Como es sabido, en el presupuesto del corriente año, el Ejecutivo, con el fin aparente de equilibrar las entradas con las salidas, ha resuelto introducir una serie de economías en las diversas dependencias administrativas. La idea, considerada bajo su faz intrínseca, es lógicamente aplaudible, pero su aplicación se presta a la más acerbada censura. Es ya tradicional el axioma de que la cuerda se corta por lo más delgado, y tal pasó con las proyectadas economías.

Se empezó por la parte débil, por empleados y obreros que perciben sueldos irrisorios, con los cuales apenas alcanzan a cubrir miseramente sus necesidades. Un gran porcentaje de éstos, particularmente en el Ministerio de Obras Públicas, fueron echados a la calle, so pretexto de economías. Toda esta gente que no cuenta con más medio de vida que el que le da su trabajo, ya ahora a aumentar la falange de desocupados que pululan por todas las regiones del país.

Las economías no han afectado a los grandes, ni al presidente ni a sus ministros, que ganan enormes sueldos y que gozan de una posición particular muy desahogada. Contra estos señores no actúa el decreto de economías, lo mismo que tampoco atenta contra la multitud de parásitos que pasan descansadamente la vida en las oficinas públicas con sus buenas asignaciones mensuales. Todos esos son gente de peso en la política y elementos muy útiles al país y no conviene sacrificarlos.

Para sufrir todos estos sacrificios, están los modestos empleados y obreros y hasta los maestros de escuela si es necesario, a quienes se les puede dejar por una simple resolución en la calle o cortarles un poco los

## ESPECIALIDADES

DE LA

### FARMACIA MISIONES:

LAS RECETAS de los SEÑORES MÉDICOS

LA ATENCIÓN PERMANENTE

Y LA OFICINA DE ANÁLISIS

Siempre precios módicos

TÓNICO PATICOD

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

POSADAS

### Lorenzo R. Piñero

ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
HOTEL GERMANIA

grandes salarios que perciben...

Así es como se procede en materia de economía en nuestro país, estrujando a los débiles, a los que no tienen cuñas, a los que realizan trabajos útiles con escasa remuneración. El gobierno en lugar de tomar medidas para contrarrestar la desocupación que hoy constituye un grave problema en toda la República, la fomenta, arrojando a la calle nuevos contingentes de trabajadores que no hallarán ocupación en ninguna parte.

No sería difícil que esta circunstancia, unida a otras de la misma índole, trajera funestas consecuencias, pues es archibaldado que la miseria tiene garras terribles y explosiones amenazadoras que suele ser un peligro contenerlas.

Por estas consideraciones opinamos que es muy mal entendida la manera de hacer economías, pues éstas, con un poco más de patriotismo, podrían hacerse en mayor escala y sin afectar la vida de una cantidad de gente que tienen madre, esposa e hijos que mantener y que no cuenta con otro recurso que el empleo del cual son ahora arrojados.

### El nuevo gobierno de Santa Fe

Consagrado ya el triunfo de los radicales disidentes que proclamaron la fórmula Lehman-Elizalde, puede considerarse terminado el pleito suscitado entre los elementos políticos de la provincia santafesina.

El nuevo gobernante señor Lehman, ha hecho declaraciones precisas, según las cuales al asumir el mando gubernativo introducirá una serie de reformas tendientes a mejorar las condiciones del pueblo.

El aludido gobernante, ha manifestado que prescindirá en absoluto de la influencia de los círculos partidistas de uno y otro bando y que procurará la unión de todos los elementos que deseen

cooperar en la tarea de hacer una buena administración, que signifique un progreso en todo sentido para la provincia. El gobernador Lehman, sigue en este caso la ruta de todos los candidatos que prometen cuando están en el llano, una interminable cantidad de promesas, de las que generalmente se olvidan una vez que escalan el poder.

Ya veremos más tarde si Lehman y los suyos cumplen o no lo prometido.

### Medida acertada

Se nos ha informado que la banda de música concurrirá, desde el domingo, dos veces a la plaza; la 1.ª de 5.30 a 7.30 de la tarde. Aplaudimos la resolución adoptada por estar en todo de acuerdo a los deseos del vecindario, que con motivo de los cinematógrafos y otras diversiones nocturnas ha impuesto, en todas partes, la retirada por la tarde tanto en el invierno como en el estío.

### De la Sociedad de Beneficencia

Posadas, Marzo 9 de 1916

Señor Director de LA TARDE  
Presente.

Haciéndome eco del sueldo apreciado con fecha 4 del corriente, en las columnas de su ilustrado diario, acompañada de la señora Tesorera de la «Asociación de Beneficencia» fui al Hospital, hablando del enfermo ruso... con una de las Hermanas (por encontrarse la Superiora enferma) me hizo presente las siguientes consideraciones: que el sujeto en cuestión estuvo varias veces en el Hospital, de donde no queriendo obedecer las disposiciones prescritas por el Reglamento Interno del mismo, se escapó últimamente, expresándose en términos hirientes e insultantes hacia el establecimiento.

A parte de las consideraciones expuestas, manifesté que en la planta donde están instalados los enfermos crónicos existen actualmente 11 enfermos, no habiendo por el momento, ninguna cama disponible.

Si alguna otra institución se hiciera cargo de este pobre, facilitándole alojamiento, la «Asociación de

### CASA IPA

RECIBIÓ:

Un gran Stock de casimires ingleses como para satisfacer el gusto más exigente. Certe elegante y rapidez en la entrega de los trajes.

Beneficencia podría ayudarle en la forma que creyere más conveniente.

Sin otro particular, saludale atte.

ELISA L. DE BARTHE

NOTA—Compuesta la circular que antecede, cuyo texto expresa fielmente al hermoso espíritu de solidaridad que anima a las damas de la Sociedad de Beneficencia, se nos informa que la Comisión Directiva de esta, ha resuelto contribuir con una cuota de 12 pesos mensuales para que el pobre a quien se alude, sea atendido por alguno de sus conacionales, hasta que pueda ser alojado en un asilo o en otra casa de salud.

### Quiebra importante

En Córdoba acaban de presentarse solicitando reunión de acreedores, los señores Luis y Carlos Tártara, los que acompañan el balance respectivo, que consta de un activo de 1.536.139 pesos para responder a un pasivo de 1.255.784 pesos.

### NOTAS DE LA GUERRA

Las hermanas del Kaiser

ANTECEDENTES

Se ha hablado mucho en estos últimos tiempos de la influencia

Por sus excelentes condiciones

Todos prefieren el Jabón



(Marca registrada)

cia que la reina Sofia, hermana de Guillermo segundo, ejerce sobre el rey Constantino, y se ha afirmado que la reina actúa por sugestión de su imperial hermano.

Si así fuera, observa la «Action Francaise», no se podría negar que Guillermo II haya tenido mérito en dirigir hacia sus propios fines la actividad de su hermana, pues desde que era princesa de Prusia, Sofia de Hohenzollern había demostrado muchísimas veces su fuerza de voluntad y obstinación también contra él. Es la única princesa alemana que se haya atrevido a pelearse con el kaiser.

Al casarse con Constantino, enajenó entonces heredero de Grecia, la princesa abandonó la fe luterana por la ortodoxa. Esto hizo salir de quicio al kaiser, quien echó mano de mil medios, desde los más suaves hasta los más ásperos, para impedir la abjuración, sin obtener nada.

Durante mucho tiempo, entre el kaiser y Sofia de Hohenzollern no tuvo ni el saludo, y Guillermo desalojó su resentimiento permitiendo que los oficiales alemanes pelearan en favor de los turcos contra los griegos en la guerra de 1897. Cuando las cosas se pusieron muy malas para la dinastía griega, esto es, en los tiempos de la Liga Militar, cuando los príncipes, inclusive el diadoco, fueron obligados a dejar a Grecia, Sofia de Hohenzollern marchó a Berlín, hizo las paces con el kaiser y este nombró feldmariscal prusiano a Constantino.

El momento psicológico era inmejorable para echar la semilla de la influencia alemana en Grecia.

## “LA PORTEÑA”

TIENDA, MERCERÍA Y ZAPATERÍA

Bs. Aires esq. San Martín, frente al Colegio de las Hermanas de Sta. María

No exhibo otros muchos números de calzado fabricado expresamente para LA PORTEÑA por falta de espacio

Núm. 6



N.º 6. Zapato con una brida y moño \$ 1.40



N.º 9. Botín para niñita capellada corrida con o sin puntera de lata... \$ 1.50

Núm. 9

Aproveche

esta especial oferta, no dude que el mismo calzado que en LA PORTEÑA le vende a \$ 1.50 en otra casa le costará \$ 2.20, la mínima diferencia encontrarse en el calzado de señoras y hombres. EN LIQUIDACION durante todo el mes gran cantidad de Broderías, Pastones, Puntillas, Corsés y pequinés de hilo y seda claso extra a \$ 0.70 metro

TIBURCIO R. HUERTES.

PIDA Ud. LA CERVEZA

## “CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS, INVESTIGATIVOS Y PRESERVATIVOS DEL ESTADO



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

**Villa Iguassú**  
(EX-COLONIA MILITAR) (BRAZIL)

ALTO PARANA

Floriente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SALTO del IGUAZÚ y del GUAYRÁ.—Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc.—A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.

Dirección:—CENTRO POPULAR—Villa Iguassú—Alto Paraná (Brasil)

# LA GUERRA EUROPEA

**Comunicados franceses—Asalto alemán fracasado—Oposición de los diarios franceses—Acción de la artillería—Posición reconquistada—Actividad de la artillería francesa en todo el frente—Contra ataque nocturno rechazado—Situación de los beligerantes—Alemania declara la guerra a Portugal—Operaciones italianas.**

**OTRAS NOTICIAS**

**Buenos Aires, Marzo 10.**—Ha regresado de Misiones el ingeniero Holmberg quien se ha entrevistado con el Ministro de Agricultura, dándole cuenta del resultado de la misión que éste le había encomendado, sobre la subdivisión del Yerbal Viejo.

El doctor Calderón ha manifestado que procurará arraigar allí a un grupo importante de indígenas que se ha encontrado ocupando una fracción de los yerbales y trabajando en buenas condiciones.

**París, Marzo 10.**—El comunicado francés publicado anoche alivió la tensión provocada en todos los espíritus, ante la expectativa del gran asalto de los alemanes contra las defensas principales situadas en la margen izquierda del río Mosá. El asalto de los alemanes no tuvo ningún éxito y centenares de soldados germanos fueron barridos por el fuego de la artillería francesa.

Tanto el público como los diarios franceses se manifiestan convencidos de que los alemanes son incapaces de tomar Verdún. El día de ayer fué completamente favorable a los franceses. Después de un intenso bombardeo, los fuegos de nuestra artillería, contravieron dos ataques del enemigo contra Bethincourt, y el flanco oriental del frente de Douaumont. Los alemanes consiguieron un éxito momentáneo y ocuparon el reduto de Hardaumont, que les arrebatamos ayer y donde es posible volvámos a consolidarnos mañana. Durante estos ataques el enemigo experimentó pérdidas mucho más importantes que las nuestras. La artillería de ambas partes sigue cantoneándose mutuamente en toda la región.

**Londres, Marzo 10.**—La legación británica en Atenas, desautorizó la noticia que se ha hecho circular acerca de un atentado contra el general Enver Bajá.

**París, Marzo 10.**—El gobierno ha publicado un nuevo comunicado oficial, que dice lo siguiente: En Bélgica nuestra artillería desplegó enorme actividad contra las posiciones enemigas situadas al sur de Lambartizyde. En la Champagne bombardeamos con éxito las organizaciones enemigas causando daños considerables. Al este

de Butte-Du-Mesnil, y en la región de Massiges y Argonne, nuestra artillería continuó el bombardeo contra las comunicaciones enemigas, especialmente en la parte oriental de esa región entre Montfaucón y Nantillois. Al oeste del río Mosá, el enemigo intentó varios contra ataques durante la noche para reconquistar el terreno perdido ayer. Todos los contra ataques fueron rechazados por el fuego de nuestras baterías. Nuestras tropas ocupan ahora posiciones inmejorables, desde las que pueden batir fácilmente cualquier intento de avance de los alemanes.

**Nueva York, Marzo 10.**—Anunciación oficial de Berlín, que Alemania declaró la guerra a Portugal y que entregó los pasaportes al ministro de Portugal en Berlín.

**Amsterdam, Marzo 10.**—Informaciones de buen origen, refieren que los alemanes tienen el propósito de desistir del ataque contra Verdún, convencidos de que la toma de la mencionada plaza es ahora enormemente difícil y les costaría enormes sacrificios y no serían compensados. Parece que el alto comando alemán, abraza la idea de llevar una violenta ofensiva en otro punto del frente con objeto de cortar la línea francesa.

**Roma, Marzo 10.**—Un despacho del cuartel general, informa que en la región de Oslavia, vuelve a notarse un recrudecimiento de la actividad en las filas austríacas, los que han llevado en los últimos días algunos ataques contra las posiciones italianas. En el frente del Trentino y región del Carso, continuamos obteniendo parecidos progresos. Los austríacos bombardearon el día anterior, nuestras posiciones del Tiro, sin causar mayores daños.

**Washingtong, Marzo 10.**—Añóciase que los villistas bajo el mando de Paneho Villa y Pablo López, atacaron la localidad de Colomibus y trabaron combate con el regimiento trece de caballería del ejército norteamericano. A causa del combate, fueron muertos cinco soldados norteamericanos y quince civiles, así como también algunas mujeres y niños. Varios de los muertos perecieron entre las llamas de las casas incendiadas. Se asegura que después del comba-

te comenzó el saqueo de la ciudad por los mejicanos. Fueron muertos y heridos más de doscientos villistas. Los norteamericanos tuvieron además ocho soldados gravemente heridos.

Se calcula en cien mil dólares el valor de las propiedades destruidas por las fuerzas villistas.

La misma información que relata estos hechos, anuncia que el cabecilla Pablo López, ha muerto durante uno de los combates.

## Crónica Social

**El baile de mañana**

Por informaciones que nos fueron suministradas, sabemos que la Comisión Directiva del Centro Recreativo, trabaja con ahínco para que el baile de mañana obtenga brillante éxito.

Es presumible que nuestra juventud ha de aprovechar ampliamente esta reunión social, que brinda a pasar un rato de alegres expansiones, compensadoras del largo período de indiferencia, que de un tiempo a esta parte se viene notando en la celebración de estos actos. Por nuestra parte hacemos augurios porque así sea, a fin de que perdure en el ambiente un grato recuerdo de la inauguración del «Centro Recreativo».

**Enrique Bertran**  
ARQUITECTO CONSTRUCTOR

PRESUPUESTOS—PLANOS Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Por más informes ocurrir: casa del señor JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS  
POSADAS

CRUZ E. COSTA / EBNÓ. SRÍO.

## NOTICIAS VARIAS

**Sub Prefectura**

Altura del agua	mts.	1.60
Río bajó		0.04
Exptes. Entrados		12
» Salidos		16
Pasajeros entrados		208
» salidos		193
Oficial de Guardia Ctre. Pedro González.		

Siendo las 11 p. m. fué detenido el sujeto Ramón Pinto por ebriedad, permaneció 14 horas detenido y fué puesto en libertad previa amonestación por primera y única vez.

## Biblioteca Popular

Balance de Tesorería correspondiente a los meses de Enero y Febrero de 1916.

DEBE

Enero 1º: Saldo que pasó de Diciembre 31 de 1915 s/g. balance, \$ 373.67; Enero 31: Recibido de la Municipalidad de esta capital, el importe de la subvención por el mes de Enero 1916, \$ 4000; Febrero 5º: Recibido de la Sociedad Protectora de Bibliotecas Populares, la subvención acordada por el Ministerio, a la de Posadas correspondiente a los meses de Abril a Diciembre del año 1914, \$ 1,323.00; Febrero 10: Recibido del cobrador por cobranza de cuotas de socios, \$ 56.00; Febrero 29: Recibido de la Municipalidad de esta capital importe de la subvención por el mes de Febrero de 1916, \$ 50. Total \$ 1,852.67.

HABER

Enero 10: Pagado a Domingo Barthe s/c. importe de útiles de escritorio para la biblioteca s/g comp. N° 1, \$ 5.10; Enero 31: Pagado a Ramón Dorrego s/c. por media docena fotografías de la biblioteca para el álbum escolar del centenario s/g comp. n° 2, \$ 10; Febrero 2: Pagado al bibliotecario Juan J. Olmo, su sueldo por el mes de Enero ppdo. s/g comp. n° 3, \$ 50; Febrero 4: Pagado a Jorge Simón por alquiler de la casa que ocupa la biblioteca, por Enero ppdo. s/g comp. n° 4, \$ 50; Febrero 10: Pagado al cobrador su comisión del

10 % sobre \$ 56.70, de cobranza de cuotas s/g. comp. n° 5, \$ 560; Febrero 24: Pagado a Leonardo Brück s/c. importe de una biblioteca mediana de esta localidad, s/g. comp. n° 6, \$ 85; Febrero 29: Pagado a Jorge Simón por alquiler de la casa que ocupa la biblioteca, por Febrero, s/g. comp. n° 7, \$ 50; Febrero 29: Saldo que pasa a Marzo, \$ 1,596.97. Total, \$ 1,852.67.

J. ESCALANTE,  
Vº Bº—ANDRÉS CHARILLÓN,  
Presidente.

## Edicto Judicial

Por disposición de S.S. el señor Juez Letrado Subrogado del Territorio Nacional de Misiones Doctor Raúl N. Scarone, se cita, llama y emplaza por el término de 30 días a contar desde la primera publicación del presente, a los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de Fernando o Ferdinando u Oño o Oño Ferdinando Lindholu ya sea como herederos o acreedores para que dentro de dicho término, comparezcan a ejercitar sus acciones ante dicho magistrado, Secretaría del autorizarlo, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar en derecho.

Posadas, Marzo 6 de 1916.

## Asociación Española de S. M.

A LOS TENERDORES DE ACCIONES DEL EDIFICIO SOCIAL

Se avisa a los interesados, de que la Comisión Directiva ha resuelto retirar de aquellas acciones que por diversas causas no fueran donadas a la Asociación, 4 en defecto transcribo lo dispuesto en el A.º 9 de la emisión de acciones que dice: "La amortización de acciones se hará por sorteo exponiéndose por espacio de 120 días en la Secretaría de la Sociedad, los números de las premiadas y si en este plazo no se han presentada para cobrar su importe, se considerarán donadas al fondo social sin tener derecho a reclamo posterior."

Los accionistas pueden presentarse a cobrar dentro del plazo reglamentario, por los días hábiles.

MANUEL BRANAS  
Secretario

Posadas, Febrero 29/1916.

## "A LA CIUDAD DE ROMA"

**Castagnino Hnos. & Cía.**

Casa de confianza fundada el año 1889

Calle San Martín esq. San Juan  
ROSADE DE SANTA FE

Una de las más importantes y más completas de Sud América. — Importadoras de máquinas agrícolas en general.

Único representante en Posadas PEDRO GIORIO — San Martín esq. Rivadavia.

Soliciten catálogos y Sección Sastretería, muestras y medidas.

**Enrique Bertran**  
ARQUITECTO CONSTRUCTOR

PRESUPUESTOS—PLANOS Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Por más informes ocurrir: casa del señor JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS  
POSADAS

CRUZ E. COSTA / EBNÓ. SRÍO.

**Pompas Fúnebres**  
DE  
**MATÍAS Y NIETO**

CALLE SAN MARTÍN Y 95 DE MAYO  
LA MISMA VEREDA DE LA IGLESIA A TRES CUADRAS DE LA GOBERNACIÓN  
TELÉFONO N° 6

Esta Empresa por las varias facilidades en que cuenta con sus trabajos y por la mucha variación en cajones de todas clases y medidas, que tiene en existencia, 15 capillas ardientes, de ricos géneros, todas nuevas y modernas. Coches fúnebres en blanco y en negro, y seis coches de acompañamiento todo de su propiedad.

Orece al público por el valor del cajón con el precio de catálogos que tiene a la vista, de este año, de las fábricas de Buenos Aires, todo el servicio completo de Capilla y coche fúnebre a gusto del cliente. El servicio será atendido por sus propios dueños, a cualquier hora del día y de la noche, con todo esmero e higiene, con el coche Furgón.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
CAPILLA DE LUJO A 48 LUGES, PRIMERA Y ÚNICA EN POSADAS

Mortajas de todas clases para hombres y señoras

NOTA: Todo reclamo que hiciera otra cualquier empresa ofreciendo los servicios más baratos y superiores a los nuestros, ES UN ERROR, pues que siempre daremos a costa de NUESTRO SUEÑO Y TRABAJO, los precios más económicos y superior servicio por las facilidades con que contamos, y seguiremos atendiendo al público con todas las atenciones que son requeridas en estos casos.

Matías y Nieto

**¿Queréis vestir a la moda?**

**LA CASA TERZI** Satisfará vuestro deseo

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con escrupulosidad hasta el último detalle

**Especialidad en Trajes de Etiqueta**  
Seleccionado sock de mercaderías inglesas

Atiende pedidos y remite muestras al Interior.—Representación única y exclusiva de los afamados impermeables BUTYLS, Londres.—Trajes de Sport y Equitación

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHPE.



CENTRO DE ESTUDIOS HISTÓRICOS Y DE PRESERVACIÓN DOCUMENTAL  
BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MUJERES

**Peluquería Española**  
DE  
**Manuel Molina**  
PRENTE AL BANCO ESPAÑOL  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Afeitar.....\$ 0.20  
Cortar el pelo.....\$ 0.30  
Lociones a precios módicos. Embarazo servicio.

**AVISO**

Se ha extraviado una Libreta de compra de terreno de Villa Garupá con el nombre de Marcelino Zugasti.  
La persona que la hubiera encontrado pueda devolverla a esta imprenta o al escritorio del señor Félix Solari, que será gratificada. V.M-10.

**Curso Nocturno**

En la Escuela Nro. 6 Belgrano esquina 3 de Febrero queda abierta la inscripción para las clases nocturnas.  
Las clases funcionarán desde el 8 de corriente, todos los días hábiles menos sábados de 7 a 9 p. m. J. L. PERLA

**Empresa de Navegación JACOBSEN Hno.**  
**Lancha "Paraguay"**

Viajes a Itacua todos los Sábados 1 \$ 1.50 ida y vuelta. Salidas de Posadas a las 7.30 a. m. y de Encarnación a las 7.40 rogando de Itacua los feriado queda a disposición de las familias para paeos a 5 \$ por hora. los b'letos para Itacua se expedirán toda la semana en el escritorio de nuestro Taller o a bordo el día de salida, para asios deben avisar el día antes y a hora que se desha ocupar la lancha. **Jacobsen Hnos.**

**Trojaos Comerciales DE TODAS CLASES**  
En Ud. en la Imprenta "ALBERDI"

**PROFESIONALES**

**Dr. Jan Parola**  
MEDICO-CIRUJANO

Especialidad: Vias urinarias, señoras y niños. Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m. Calle Junin entre Córdoba y Rioja.

**Dr. Macedonio Fernández**  
ABOGADO  
Estudio: LAVALLE 550  
BUENOS AIRES

dictará escritos y consultas y sean solicitados por correo

**JULIO DIONISI**

**Ingeniero de obras**

**Planos y Presupuestos**

Construcciones en general

25 DE MAYO Y ENTRE RIOS

**Miguel Angel Martínez**  
ABOGADO

Ha abierto su estudio en esta ciudad, atendiendo exclusivamente asuntos CIVILES y COMERCIALES. Calle Colón entre San Martín y Sa-4 miento.

**Leonie R. de Alvarenga**

MODISTA

Avisa a su distinguida clientela y a las familias, que ha robierto su taller de modista, donde estará atendidas esmeradamente y a precios sin competencia. Calle San Martín entre Buenos Aires y plaza 9 de Julio.—Única representante de los corsets MARTI

**Eduardo R. Bianchi**

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHARRILLÓN

Atiende asuntos judiciales y administrativos  
BOLIVAR ENTRE JUNIN Y SAN LUIS POSADAS Misiones

**La Mueblería Europea**

Es la única casa en Posadas y en todo el Territorio de Misiones, que tiene muebles de todos los estilos y gustos y que vende al mismo precio de Buenos Aires. Antes de hacer sus pedidos en otras casas, visiten nuestra casa y verán las CONDICIONES Y LOS PRECIOS.

**P. CHAPOV y GIRSON**

POSADAS MISIONES

**MODISTA**

De la Escuela Superior de Corte de

**ROMA**

**Julia B. de Stefanini**  
TRAJES de PASEO y CEREMONIAS  
BLUSAS VISOS BATONES  
—Calle Bolívar 97 3 de Febrero—POSADAS

**"LA ARGENTINA"**

Muebleria y Carpinteria



DE:  
**Rodolfo Borowski**

Surtido completo de todas clases de muebles dormitorio y comedores en todos estilos y maderas. Se hace cualquier trabajo de encargo por fino que este sea con perfección prontitud y esmero, a precio que no admite competencia : :  
Se garante los trabajos

Calle Achacacho y Sarmiento  
**POSADAS Misiones**

**Recreo POSADAS**

**Empresa Damos—CINEMA**

**Funciones: Jueves, Sábado, Domingo y días feriados**

Los grandes estrenos de la semana—Los films sensacionales

Próximamente  
**Cien día de Imperio**  
o Napoleón Bonaparte

**Gran Empresa de Pompas Fúnebres Pignataro y Cía.**

ESTABLECIDO EN ESTA CIUDAD.— CALLE SAN MARTIN  
PRENTE AL DEPARTAMENTO DE POLICIA

Participamos al distinguido público que en la fecha hemos establecido en esta ciudad, en la calle arriba mencionada, un servicio completo de Pompas Fúnebres de primer orden, con aparatos y útiles iguales a lo mejor que se usa en Buenos Aires, contando con un personal práctico en el ramo. Atenderemos todo servicio que se dignen encomendarnos con prontitud y esmero y a precios muy módicos. Encargándonos de todas las tramitaciones ante las autoridades competentes Registro Civil y Municipales. Para servicio de lujo contamos con los regios estilos Napoleón y Renacimiento y con atades de los últimos y mejores modelos perfeccionados, forrados con plomo y otros con cinc.

**ATENCION**

La casa establece un servicio de lujo con capilla ardiente, cajón fúnebre a cuatro caballos y coche de duelo. Servicio que se acostumbra cobrar \$ 500., la Empresa cobrará solo \$ 150.  
Todo servicio que no esté indicado en este aviso, se trata de antemano, por lo que los pedimos en caso de necesidad, coasulte nuestros precios, en la seguridad que por su modestidad los aceptarán.  
A los pobres y Sociedad de Beneficencia, Cosmopolita Obreros y demás sociedades de Socorro Mítas, se cobrará únicamente el cajón, teniendo la casa ataud al infinito precio de ocho pesos dando fúnebre gratuito.

**Asistencia Pública Nacional**

**Compra de viboras**

Esta Asistencia acepta las donaciones que se quiera hacerle de Viboras venenosas y paga un peso 3/4, a quien desee venderlas. Las viboras deberán ser sanas y conservar sus colmillos. Se preñeren las más virulentas: Yarárá, Coral, La Cruz, Cascabel, Nandurá, etc.

Estos órdios se destinan al Instituto Bacteriológico para preparar el suero antivenenoso contra las viboras de la región.

La Dirección.

**Escuela Normal M. de la Nación**

Se previene a los padres, tutores o encargados que los alumnos de esta Escuela que no se presenten el día de la apertura de clases, perderán sus bancos.  
Los casos de fuerza mayor serán debidamente justificados.

La Dirección

**"Farmacia del Pueblo"**

DE

**Lindolfo G. Monzón**  
FARMACÉUTICO

ANALISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

**Sueros Artificiales**

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LAMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS

PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

**Oxígeno puro**

Prescripciones médicas preparadas con toda prontitud por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

**Se prepara "606"**

Registro de las Recetas llevado con la mayor exactitud para cuando se ofrecen repetidas

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos

Buenos Aires esquina Sarmiento

POSADAS

**Escuela de Agricultura**

Esta Escuela llama a licitación hasta el día 9 de Marzo próximo para la provisión de pan, galieno, carne y leña durante el año 1916.

El pliego de condiciones se encuentra en la Secretaría a disposición de los interesados.

Las propuestas se elevarán cerradas y lacradas a la Dirección de la Escuela y se abrirán el día indicado a las 8 a. m. en presencia de los interesados que concurrán. Posadas, Febrero 9 de 1916.

El Secretario-Administrador

**B. Wasmosy y Cía.**

Se ocupan de compras y ventas de toda clase de ganados. Tienen depósitos permanente de novillos gordos y para invernar. Cuentan con extensas relaciones en el Paraguay. — Datos, informes — transacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telefónica: WASMOSY—Posadas

**LÜTZ hermanos**

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERIAS GENERALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas — Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar — Misiones



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PUBLICA DE LAS MISIONES

# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto à Monte

Lo es de todos tamaños y à 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable.

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Copio de frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse à:

## Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN E LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

# Villa Lanús

De interés para todos  
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MEN-  
SUALIDADES y Á PLAZOS — TIE-  
RRAS INMEJORABLES PARA TODA  
— CLASE DE CULTIVOS —

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado à un paso de la capital del Territorio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafos, Molino Arrosero de Gramajo y Killmer, Carnicería, Panadería, Peluquería, Hornos de Ladrillos, y anexo à esto las colonias de Gramajo y Killmer y de Leopoldo Lanús, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hortícolas, cría de cerdos, etc., habiéndose inaugurado ya la fabricación de embutidos; industria que adquirirá en poco tiempo grandes progresos.—Adquirir un terrono en este pueblo, es ochar los raiços de un brillante porvenir, que asegurará la felicidad à cuantos aprovechen la oportunidad que se les brinda de hacerse propietarios sin gran desembolso.

Por mayores detalles y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO DENEGRÉ, calle Bs. As., (casa Mayalé)

## Empresa de Navegación

JACOBSSEN HERMANOS

NERARIO DEL RAPIDO VAPOR

«CUÑATAY»

ENTRE POSADAS, ENCARNACIÓN Y COLONIA HOHENAU  
CON SAJEROS Y ENCOMIENDAS ÚNICAMENTE

«CUÑATAY»—Salida de Posadas hasta San Ignacio, todos los días à las 7 a. m. Hasta Hohenau, los días Miércoles y Viernes, tocando todos los puertos argentinos y paraguayos; regresado mismo día de la salida, à las 5.30 p. m.

NOTA—Las encomiendas se reciben à bordo el día de salida, sino en nuestro Taller todos los días de 7 à 5 p. m.

## MATRICULA ESCOLAR

1816-9 de Julio-1916

ALBUM ESCOLAR DE MISIONES

Homenaje al 1er. Centenario de la Independencia Argentina

Se avisa a los padres, madres, profesores, etc., de los niños de 4 à 14 años, que la matrícula para el año escolar se expedirá desde el día 15 del corriente en la Secretaría de Consejo (Escuela N. 4) de 7 à 11 a. m. y desde el 1 de Marzo de 3 à 5 p. m. y se le hace presente que se aplicará la multa acordada en el artículo 44 inciso 8, a los que no cumplieran con las obligaciones establecidas en los artículos 3 y 6 de la Ley de Educación Común. Posadas, Febrero 2 de 1916.

El Encargado Escolar.

Esta obra, la primera en su género que se publica en los Territorios, está destinada à poner de relieve, mediante su abundante material gráfico y literario, la historia educacional de Misiones.

Se cotea entre los amigos de la educación por acciones de diez pesos con opción à un ejemplar o su reembolso íntegro después de la venta.

El beneficio que hubiera será destinado à la creación de bibliotecas escolares circunscritas para niños.

Nota.—Los interesados pueden dirigirse à la Comisión organizadora en San Javier (Misiones) o subcomisión Posadas.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 15 de Diciembre de 1915 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS	SALIDA DE POSADAS
Lunes: De Concordia, combinación Bs. Aires à las 6.30 a. m.	Lunes: Internacional de Asunción à Bs. Aires à las 8.50 p. m.
Miércoles: Internacional de Bs. Aires à Asunción à las 6.30 a. m.	Jueves: A Concordia, combinación Bs. Aires à las 6 a. m.
Viernes: De Concordia, combinación Bs. Aires à las 10.47 p. m.	Sábado: A Concordia, combinación Bs. Aires à las 8.50 p. m.

## 'Marmolería y Lapidería' ACADEMIA de MÚSICA

Alejandro Mercanti

ABIERTA DESDE EL 1º DE MARZO

PLAZA 25 DE MAYO

Especialidad en Panteones y Monumentos.

Se hacen adornos para frentes à gusto de los interesados. Hay en depósito columnitas para parapetos.

"TONICO PATICOD" Farmacia «Misiones».

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano e instrumentos de cuerda.—Leción alterna: honorarios módicos.—Clases en la Academia y à domicilio, atendida personalmente por los profesores José Amorós y Alfredo Martinoni.—Calle Colón entre San Martín y Sarmiento.

Venta de toda clase de música e instrumentos musicales. Representantes entre otros marcas de los famosos pianos «Gretsch» construidos expresamente para estas latitudes, los que ofrecemos al público garantidos y en inmejorables condiciones de economía y facilidad.

# Establecimiento Gráfico "ALBERDI"

Administrador: MARIANO DÍAZ

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases en negro y en colores.

Papel carta, planillas, talonarios, papel cuenta, sobres, menú, tarjetas, etc.

Colón y Sarmiento

Dirección y administración DEL DIARIO

"LA TARDE"

El de más circulación en el Territorio de Misiones

Confección esmerada Impresiones nítidas F. c. cios económicos: S atienden

pedidos de la campaña siempre que vengan acompañados de su import.

Posadas — Misiones

## "RETORNO"

Por Claudio Guerdile, à 2 ps. el ejemplar

E la Librería del "COLEGIO"



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES